

Indonesian Journal of Arabic Studies, Vol. 4 Issue 1, May 2022
Avaliable online at http://www.syekhnurjati.ac.id/jurnal/index.php/ijas/index
DOI : **10.24235/ijas.v4i1.9943**
Published by Departement of Arabic Language and Literature, Faculty of Adab
IAIN Syekh Nurjati Cirebon, Indonesia

The Contribution of Religious Orientation of Nahdlatul Ulama in Arabic Learning

مساهمة الاتجاهات الدّينية لجمعية نهضة العلماء في تعليم اللغة العربية

Rizka Eliyana Maslihah
Department of Arabic Teaching,
IAIN Ponorogo, Indonesia
maslihah@iainponorogo.ac.id

• ***Received:*** *06.02.2022* • ***Accepted:*** *27.05.2022* • ***Published online****: 31.05.2022*

Abstract: *Referring to the history, Islam has various religious organizations, where each organization has its own orientation. And then the difference in philosophical background will influence the differences in educational objectives. This study was designed using qualitative methods and using a case study approach. The results of this study can be summarized as follows, (1). Religious orientations provide a clear contribution to the teaching method of material. These contributions appear on the following matters: (a). The material in the book Al-'Arobiyah Lin-Nasyiin in accordance with the religious orientation of Nahdlatul Ulama (NU) described in detail, as well as associated with extensive material in terms of religious orientation, habits, culture and NU motto. (b). The material in the book translated into Indonesian. (c). The teacher directs students to discuss in detail the material in the book are not in accordance with the orientation of the community organizations. (2). Religious orientations provide a clear contribution to the selection of teachers. These contributions appear on the following matters: (a). The main criteria in the selection of teachers is a teacher must hold fast to the orientation of NU organizations, and the school does not accept the teachers who do not hold on the organizations for keep the originality of the organization. (b). The teachers should have morality, in accordance with the provisions of the character. (c). The teachers must be master of the subject matter. (d). Each teacher must understand the orientation of community organizations followed. (e). Every teacher should be left active in the organization. (f). The schools prefer the alumni.*

Keywords: *Learning Arabic Language, Nahdlatul Ulama, Organization*, *Religious orientation*

الملخص: فمن المعلوم أنّ لدين الإسلام عِدد المجموعة الدّينية المختلفة، ولكل واحد منهم اتجاهات خاصة. ونظرا إلى الأساس الفلسفي لمنهج اللغة العربية، معروف أنّ الإختلافات في الأهداف والمواد التعليمية وأنشطتها بسبب الإختلافات فى خلفية الفلسفة. وللوصول إلى البيانات، إستخدمت الكاتبة المدخل على سبيل البحث النوعى بمنهج دراسة الحالة. وأما الخلاصة لهذه المقالة فهي: (1) ظهرت المساهمة البارزة من خلال طريقة بيان مضمون المواد، وتحتوي على: أ- بيان مضمون المواد فى الكتاب "العربية للناشئين" المناسب باتجاهات جمعية نهضة العلماء بالتفصيل مع الترابط بالبيان الموسع

من الاتجاهات أو العمليات أو الثقافات أو الشعار لهذه الجمعية. ب- ترجمة مضمون المواد إلى اللغة المحلية، لأجل التعمق بمعانى المواد ولغرس فهم الطلبة نحو مضمون المواد، لأن إتخاذ الكتب القديمة واستخدام الحروف الجاوية مناسب باتجاهات النهضيين، وبأن أساس نجاح التعلم هو من خلال بركة الشيوخ ودعائهم واعتقادهم بالمحافظة على القديم الصالح والأخذ بالجديد الأصلاح. (2) وظهرت المساهمة من الاتجاهات الدينية فى اختيار معلّم اللغة العربية بارزة من خلال وضع الشروط لمعايير اختيار المعلم ، وتحتوي على: أ- من أولى المعايير، لابد أن يتمسك المعلم بجمعية نهضة العلماء، ولا تقبل المدرسة المعلمّ الذي لا يتمسك بهذه الجمعية، وهذا لحفظ عقائد الجمعية وتأصيلها. ب- لابدّ أن يكون المعلّم غازرة المادة، خاصة في المواد المدروسة. ج- لابد لكل المعلم أن يلمّ بمضمون الجمعية إما من الاتجاهات أو العمليات أو الثقافات أو الشعار لكل واحد منهما. د- ألزمت المدرسة على المعلم بالإشتراك العملى أو الإيجابي في منظمة لجمعية. و- تفضل المدرسة من خرّيجيهم المتفوقين أو من خريجيهم الذين التحقوا الدراسة في الشرق الأوساط لأجل التعلم في مدرسة الجمعية.

كلمات دلالية: تعليم اللغة العربية، نهضة العلماء، الجمعية، الاتجاهات الدينية.

المقدمة

إذا قصد بمعرفة دخول اللغة العربيةّ وإنتشارها فى إندونيسيا، فسأل التاريخ عن دخول هذه اللغة إلى إندونيسيا حتى يستفتي لنا التاريخ منها. وذكر في فتاوي التاريخ، أنّ إنتشار اللغة العربية هو نفس الحديث عن دخول الإسلام في إندونيسيا، ولا يختلفوا المؤرخين عليه إذ تحرم الفصل بينهما. فاللغة العربية هى اللغة المستخدمة في مصادر التشريع لدِين الإسلام أي القرآن الكريم والأحاديث الشريفة، ومن ثمّ أنّها اللغة المستخدمة في العبادة أي أن بعض العبادات لا تصح الاّ إذا أديت بهذه اللغة. (Jauhar, 2006)

وأصبح تعلم اللغة العربية دورا هاما للأمّة كما حثّ النبى فى القرن 15، وقد حثّ النّبى عن الإهتمام باللغة العربية لعدة الأسباب. كما نصحه شيخ الإسلام ابن تيمية بالقول: "إنّ نفس اللغة العربية من الدّين ومعرفتها فرض الكفاية، مع أنّ فهم الكتاب و السنّة فرض ولا يُفهم إلاّ بفهم اللغة العربية الصّحيحة، وما لا يتمّ الواجب إلاّ به فهو واجب". وقال أيضا: "إن اللغة العربية هى شعار الإسلام والمسلمين، واللغة هى أفضل الشّعار، لأن لغة الأمة تكون علامة مميّزة لهم".(Nursalam, 2011) وبنسة إلى إنتشار اللغة العربية فى إندونيسيا كالعامل التربوى فى حركة تعليم اللغة العربية التى تشهد تطورا ملحوظا حينا بعد حين، فتشمل إنتشار هذه اللغة على مراحل التطور المختلفة. (Efendi, 2004)

وبالإضافة إلى التصنيفات من إنتشار اللغة العربية فى إندونيسيا كالعامل التربوى فى حركة تعليم اللغة العربية السابقة، سوف نفهم بأنّ أهداف تعليم اللغة العربية مختلفةٌ حسب احتياجات الطلاب وحسب واضع المنهج لتعليمها. إذ سوف يرتبط العوامل التربوية من تعليم اللغة العربية إرتباطا وثيقا

بالعملية الجارية في تعليمها، على سبيل المثال: الاختلاف من الأهداف الوضعة في تعليم اللغة العربية، سوف يؤدّي إلى اختلاف العملية الجارية في تعليمها. ومن ثمّ، الاختلاف في المعلّم والمواد التعليمية والنشاطات التعليمية الجارية سوف يؤدّي إلى الاختلاف في الاتجاهات من تعليم اللغة العربية فيه.

وبجانب ذلك، فمن المعلوم أنّ لدين الإسلام عِدد المجموعة الدّينية المختلفة، ولكل واحد منهم اتجاهات خاصة. ومن أشهر المجموعة الدّينية في إندونيسيا منها: نهضة العلماء، والمحمّديّة، والوسيلة، ومطلع الأنوار، وفرسيس (*Persis*)، ونهضة الوطان، والخيرات وما أشبه ذلك. وأكبر المجموعة الدّينية في إندونيسيا هو نهضة العلماء والمحمّدية، ويظهر الأثر لكلّ واحد منهما خلال المجتمع. حتى أصبحت هاتين مجموعتين حمي المسلمين لإشتراك الأنشطات الاجتماعية الدّينية.(Idahram, 2011) ونظرا إلى الأساس الفلسفي لمنهج اللغة العربية، معروف أنّ الإختلافات في الأهداف والمواد التعليمية وأنشطتها بسبب الإختلافات فى خلفية الفلسفة. لأنه متعلقة بتعيين الاتجاهات الخاصة حسب المواد الدراسية وأهداف تعليمها والأنشطات اللغوية منها.(Fathul, 2010)

ومن ثمّ، أنّ الإختلاف حسب نظر الاتجاهات الدّينية والمجموعة الدّينية سوف يؤدّي إلى وجود الإختلافات في كيفية تعليم مادة اللغة العربية وإختيار معلّم اللغة العربية لكلّ المدارس الإسلامية. وأما المشكلة الظاهرة من هذه الواقعة فهي وجود المساهمة من الاتجاهات الدينية في تعليم اللغة العربية، حتي تؤثر هذه المساهمة على كيفية تعليم مادة اللغة العربية، وكيفية إختيار معلّم اللغة العربية.

وبالإضافة إلى الخلفية السابقة، ستكشف وتوصف وتحلل الكاتبة عن وجود المساهمة من الاتجاهات الدينية لجمعية نهضة العلماء في تعليم اللغة العربية، لأنها من أكبر الجمعية الدينية بإندونيسيا. وثمّة المقالة تشمل على الاتجاهات الدّينية من ضوء مجموعة نهضة العلماء في مدرسة المعلمين والمعلمات بمعهد بحر العلوم تمباء براس جومبانج.

وليس هذا البحث البحث الوحيد في تحليل منهج تعليم اللغة العربية، لأن سبقنا البحوث من المواضع المتشابهة كما يالي: رسالة الماجستير الذي كتبه **أحمد صالح الدّين** في السنة 2007 تحت الموضوع "تعليم اللغة العربية في المعهد السلفي والعصري". ورسالة الماجستير الذي كتبه **عبد الباسط** في السنة الدراسية 2010-2011، تحت الموضوع "تدريس اللغة العربية على أساس تعدد الذكاء. رسالة الماجستير الذي كتبه **نذيرون** في السنة 2011 تحت الموضوع "تدريس اللغة العربية في مدرسة دار اللغة والدّعوة الثانوية الإسلامية بانجيل باسورووان جاوي الشرقية (دراسة الحالة)". وأوجه التشابه من هذه المواضيع يعني هذه البحوث تبحث في كيفية تنفيذ تعليم اللغة العربية ومنهج تعليمه، إما التركيز في مجال تعليم اللغة العربية بالمعهد السلفي والعصري، أو نظام التعليم المستخدم في عملية تعليم اللغة العربية أو تعليم هذه اللغة على أساس تعدد الذكاء. وأما أوجه الاختلاف بينهم يعني في تركيز البحث أي من جهة ضوء الاتجهات الدّينية لجمعية نهضة العلماء. ومن ثمّ، تهدف كتابة هذه المقالة لمعرفة جانب

المساهمة من الاتجاهات الدينية في تعليم اللغة العربية من حيث الموضوعات التعليمية والأنشطة التعليمية ومعايير اختيار المعلّم، لوجود الارتباط بينهم ولمعرفة مساهمة الاتجاهات الدّينية لجمعية نهضة العلماء في تعليم اللغة العربية.

منهجية البحث

إنّ مدخل البحث المستخدم لهذه المقالة هو المدخل الكيفي. ومنهج البحث المستخدم هو دراسة الحالة (Ghubari, Abu Syanadi, & Abu Syairo, 2011). إذ اتّبع هذا البحث بمنهج دراسة الحالة مع تقنية الحالات المتعددة أو سمي بـ (*multi cases*) (Muhadjir, 2002). ومصادر البيانات الأولى فى البحث النوعي هى الكلمات والأفعال، فى حين غيرها من الوثائق مثل مصادر البيانات المكتوبة وتعتبر الصور الفوتوغرافية والبيانات الإحصائية دخل فى بيانات الإضافة. (Moleong, 2005) إذ بنسبة إلى الأدوات الخاصة للبحث النوعي، التي ستساهل الكاتبة كالأدة الرئيسيّة في جمع البيانات هي: إستخدام قائمة التدقيق (*check-list*) في الملاحظة، وإستخدام آلات التسجيل (*video-tape recorder*) للمقابلة، وإستخدام دليل الوثائق لجمع الوثائق(Arikunto, 2019) . ويتم النشاط فى تحليل البيانات بالأسلوب التفاعليّ للنموذج التفاعليّ (*Interactive Model*)، من ميليس وهبرمان وستستخدم الباحثة تقنية التثليث المصادر كفحص صحة البيانات فى هذه المقالة. (Miles & Huberman, 2007)

نتائج الدراسة وتحليلها

عناصر تعليم مادة اللغة العربية بالمدرسة المعلمات بمعهد بحر العلوم تمباء براس جونبانج

أصبح التعليم عامل من عوامل التربية وينحصر فى إيصال المعلومات إلى ذهن الطلاب وصك حوافظ النشء بمسائل الفنون والعلوم. وتتكوّن العوامل لهذا التعليم على الطلاب والمعلّم والمعلومات. (Yunus, 2000) وقال إبن جني: "اللغة هى أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم". وأصبحت اللغة للبشر كالمزيّة، لأنّ ما من قوم إلاّ ولها لسان يعبّر به عن سائر حاجاتها فى معاشرة الحياة. (Abu Sholeh, 2001)

وعند تعليم اللغة العربية أشياء وطريقة وعناصر خاصة تمتاز بينهم من اللغات والمواد. ولإنجاح عملية تعليم العربية فتحتاج إلى عدّة العناصر الخاصة المسمي بالعناصر الثمانية في تعليم اللغات الأجنبية، منها: بناء الفلسفة الدراسية الخاصة، بناء المنهج الدراسي، تحديد الأهداف، تأهيل المعلّمين، اختيار طرق التعليم أو الاستراتيجية المناسبة، اختيار المواد كتأليف الكتب الدراسي، معرفة احتياجات الطلاب، واختيار أساليب التقويم المناسبة.

ونظرا إلى هذه العناصر، فتتكون المرتبة الأولى من عناصر التعليم على الفلسفة الخاصة في بناء المنهج الدراسي. فتدلّ هذا الحال إلى وجود الغاية النهائية المهمّة في عنصر التعليم. وتدرّج هذه الفلسفة

في صورة العمليات والبرامج التعليمية، ولابد أن تصمم العناصر على أساس الفلسفة المعيّنة. وبجانب ذلك، للمعلّم دور هام في إنجاح عملية تعليم اللغة العربية كاللغة الأجنبية. لأن له دور عظيم في إيصال المعلومات إلى ذهن الطلاب لكلّ المواد المدروسة. ولابدّ أن يلمم المعلّم على ثلاثة التأهيلات، منها: التأهيل اللغويّ، والتأهيل المعرفيّ، والتأهيل المهنيّ.

وخلاصة القول من هذه العناصر هي: لابدّ أن يستوعب المعلّم على هذه العناصر الثمانية، لأنّهم ضرورية ومهمّة في إنجاح عملية التعليم. لأنّ الواقع في ميدان البحث، فكم من الطلاب في جميع مراحل التدريس أكثرهم لايحبون مادة اللغة العربية، ومن ثمّ يفتخر بعض المسلمين باللغة الإنجليزية أكثر مما يفتخر باللغة العربية. (Rosyid, Isbah, & Assegaf, 2020) إذ لابدّ على كلّ معلّم تعيين الطرق والإستراتيجية والمواد المناسبة حسب لبفروق الفردية للطلاب. تسهيلا لهم في إيصال العلوم والمعارف إلى ذهن الطلاب، وتسهيلا للطلاب على فهم مضمون المواد المدروسة من قبل المعلّم.

الاتجاهات في تعليم اللغة العربية

توجد عدة التعريفات المتعددة للاتجاه عند علماء علم النفس، يعرّف *Lindgren & Byrne* في ممدوح عبد المنعم، أن الاتجاهات النفسية هي: القيام بالتقويم الإيجابي أو السلبي لكلّ أشخاص أو أحداث أو أشياء أو أفكار. وأما عند *Hollander* في ممدوح عبد المنعم أيضا أنّ الاتجاهات هي: مجموع من الموضوعات في البيئة الاجتماعية أو وجود اعتقادات وجدانية عن موضوع ما. ويعرف *New Comb* في صالح حسن أحمد بأن الاتجاه هو: استعداد الشخص للاندفاع نحو موضوع معين. وعند *Tiandis* في صالح حسن أحمد أيضا بأنه فكرة ذات صبغة انفعالية تجاه أحد المواقف الاجتماعية. (Zakaria, 2011)

فمن المعروف، قد بدأ تعليم اللغة العربية في ضوء الحكومة الإندونيسيا منذ المدرسة الابتدائية أو ما قبلها إلى مستوي الجامعة الإسلامية. وظهرت محاولة هذه المدارس والمعاهد الإسلامية بارزة في إحسان الأنظمة وجودة تعليم اللغة العربية. وبنسبة إلى النظرية عن اتجاه تعليم اللغة العربية، فتلخيص الاتجاه منه كما يلي:

أ) الاتجاه الدّينية (*religious orientation*). ويقصد به أنّ الهدف من تعليم اللغة العربية هو فهم المقروء عن التعاليم الإسلامية. ويشمل هذا الاتجاه على المهارة التقابلية (الاستماع والقراءة) والمهارة الإنتاجية (الكلام والكتابة).

ب) الاتجاه الأكادميّة (*academic orientation*). ويقصد به أنّ الهدف من تعليم اللغة العربية هو فهم العلوم العربية والاستعاب بالمهارات اللغوية الأربعة (الاستماع والكلام والقراءة والكتابة). ويضع هذا الاتجاه مكانة اللغة العربية كالنظام العلمية وقصد التعليم الذي لابد على الطلاب الإلمام بها، حتي وصلت الطلاب على الشهادة الأكادمية ويتأهل بها. ويشمل هذا الاتجاه

على عملية التعليم في كلية التربية خاصة في قسم تعليم اللغة العربية أو قسم أداب اللغة العربية أو الدراسة العليا للغة العربية أو المؤسسات الخاصة في اللغة العربية.

ج) الاتجاه العمليّة والبرجمتيّة (*practical and pragmatic orientation*). ويقصد به أنّ الهدف من تعليم اللغة العربية هي لأجل المهنة الخاصة أو الاتجاه البرجمتيّة. على سبيل المثال: تعليم اللغة العربية لإلمام المهارة الاتصالية أو المحادثة باستخدام اللغة العربية، ويشمل هذا المجال على الأهداف ليكون الخدام أو الخادمة، أو ليكون الدّبلوماسيّ، أو ليكون السّائح، أو لأجل التجارة أو لالتحاق الدراسة إلى الشّرق الأوساط وما إلى ذلك.

د) الاتجاه الإيديولوجيّة والإقتصاديّة (*ideological and economic orientation*). ويقصد به أنّ الهدف من تعليمها هو فهم اللغة ثمّ الإلمام باستخدامها ووسيلة لأهمية المشتشرقين أو الرأسماليّة أو الاستعماريّة وما إلى ذلك. وظهرت هذه الأهداف من قبل بناء المؤسسات الإضافية لتعليم اللغة العربية في الدول الغربية أو تعليمها للعسكريّة.(Hermawan, 2011)

بالإضافة إلى النظرية السابقة، فظاهرت ثنائيّة اتجاه تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها في الواقع اليوم أي الثنائية بين الاتجاه المهاري لتعليم اللغة العربية والاتجاه العمالي لتعليمها. والقصد من الاتجاه المهاري هو تكوين اللغة العربية كالهدف التعليمية، إذ أجبر هذا الاتجاه على إلمام الطلاب لسائر مستويات المهارات اللغوية الأربعة أي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. والقصد منه وصول الطلاب إلى مستوي الاتصال اللفظي والكتابي.

وأما القصد من الاتجاه العملي هو تكوين اللغة العربية كوسيلة من الوسائل أي ضغط تعليم اللغة العربية في بعض المجالات أي مجال إلمام الطلاب في القراءة أو الترجمة أو فهم مضمون اللغة العربية من جهة علم لغتها.

إذ فمن المعلوم، لابد على الطلاب الاستعاب على كل من هذين اتجاهين في مجال تعليم اللغة العربية. ولكن، لابد أن تركز المدرسة في أحدهما كالهدف المرجو الخاص في تعليم العربية، ويأتي الهدف الثاني كالهدف الثانويّ في تعليم العربية (Fathul, 2010).

وبجانب ذلك، توجد اتجاهات تعليم اللغة العربية في الأقسام الجامعية وممارساته كما نقل من محاضرةٌ ألقيت في نادي القصيم الأدبي. إذ لو ألقينا نظرةً على معاهد تعليم اللغة العربية التي تعنى بتخريج المتخصصين في اللغة العربية وآدابها ممّن يشغلون أعمال التّعليم، والصّحافة، والإذاعة، والتصحيح، ومراجعة المطبوعات، ويشرفون على الأعمال المتّصلة باللغة، ويهيّئون للأعمال الأدبيَّة الإبداعية لأمكن لنا قسمها إلى عِدَّة اتجاهات كما يلي:

أ) الاتجاه للمحافظ الّذي يسير على طريقةٍ تعرف عليها من قرونٍ، وتوارثتها أجيالٌ تعتمد على دراسة مقرّراتٍ معيَّنةٍ في اللغة والنحو والصرف والبلاغة، وشيء ممّا يسمّونه أدبًا، تبدأ مراحلها

الأولى بمتونٍ منهوكة العبارة، لا يكفي من الطالب فهمها بل عليه أن يحفظها كما يحفظ أمَّ الكتاب.

ب) الاتجاه الّذي يعنى بالأدب العربيّ الأصيل، وهو يمثِّل تيَّارًا في تاريخ آداب العربيّة، كان يعنى بتخريج الكتّاب المنشئين، كالجاحظ، وابن قتيبة، وسهل بن هارون، وابن درستويه، وابن السّيد البطليوسيّ، والجواليقي، وغيرهم. وكانت غايتهم الوقوف على أسرار البيان العربيّ لا من جهة النحو، فيتزيّد منه بأكثر من الواجب، وكان من طابع هؤلاء ضعف الجانب النحويّ عندهم. وهذا اتجاهٌ كان له بروزٌ واضح في بعض توجُّهات أهل العربيّة في العصر العبّاسيّ، ولدى الكتّاب ومن يعنى بشأنهم من أهل اللغة، وهو توجُّهٌ نافع في أخذ الطلّاب على هضم عبارة الأشموني والكشّاف لا يحقّق الغاية؛ لأنها عبارة تقتضي ارتياضًا بالغًا.

ج) لاتجّاه الّذي يخلط أو يزاوج بين الأدب العربيّ وغيره من الآداب، يدرسون الأدب العربي، وإلى جواره شيءٌ من آداب الأمم الأخرى، وتُتَوخَّى المقارنة بين الآداب. وهذا اتجاهٌ أقرب ما يكون إلى التعميم، وإصدار أحكامٍ عامَّةٍ، وإلى الاجتزاء بأبوابٍ أو مسائل من آداب العربيّة، أبواب من النحو والصرف مختارة، إن لم تكن مسائل، ومثلها في البلاغة، وشيءٍ من نصوص الأدب أو تاريخه، مع مقارنة هذه الجزئياتِ بآداب الأمم الأخرى، فهو لا يعمد إلى دراسة علمٍ كالصّرف مثلًا دراسةً كاملةً شاملةً مع التطبيقاتِ التي ترسّخ قواعده، مع ما يضمّ إلى المناهج من دراسات فلسفية في الفكر، والتاريخ، والجغرافيا، وغير ذلك، ممّا يزحم وقت الطالب، ويضيق مجال الدراسة العربية الجادّة.

د) اتّجاه يعمد إلى إبعاد السُّلْطة الدينيّة وهيمنتها على دراسة اللغة العربيّة، واستبعاد الدوافع الدينيّة أيضًا، ومن ثمّ دراسة اللغة العربيّة باعتبارها ملكًا مشاعًا للجميع، وتجنح الدراسة في ظلِّ هذا الاتجاه إلى ما يسمّونه الدراسات العربيّة الحديثة، وهي دراسة تخلو من دراسة النحو والصرف والبلاغة، والشعر العربيّ، ونصوص الفصحى، ومن الأدب العربيّ، والتاريخ الإسلاميّ، ومن القرآن، والحديث، ويجعل مكان ذلك كله (دراسات لغوية حديثة و (التطوّر اللغوي العربي في العصر الحديث) و(اللّهجات العربية الحديثة) و(الأدب الشَّعبيّ) و (المذاهب الكبرى في الآداب الأوروبيّة) و (مدارس القصّة) و (تطوّر الفكر الإسلاميّ في العصر الحديث).

هـ) اتّجاه خامسٌ، انفردت به بعض الجامعاتِ بأَخَرةٍ، وهو اتّجاه يعمد إلى علوم اللغة العربية. وإن الاتّجاهات الخامس على ما بينها من اختلافٍ أو تباين تُسْهِم في تخريج معلّمي اللغة العربيّة، وكُلٌّ يُعَدُّ متخصِّصًا فيها، يسلّم إليه الجيل الناشئ، فيتولى تعليمه وتلقينه العربية نحوًا وصرفًا، وبلاغة ونقدًا، وقراءة وأدبًا، مع خلوّ بعضها من هذه المواد أو ضعفها، وهم في هذا التلقين إنّما يصنعون علاقة التلميذ باللغة العربية، توقيرًا واحترامًا، استخفافًا وازدراءً. (Zakaria, 2011)

وبالإضافة إلى هذه الاتّجاهات في تعليم اللغة العربية، فأصبح المعهد الإسلامي كالمؤسسة التربوية أرض خصب في تنمية الاتّجاهاد الدينية للمسلمين. ولعب المعاهد الإسلامي دور هام في نشر اللغة العربية ومهارتها وفنونها وأدبها. (Zawahir, 2021)

مساهمة الاتجاهات الدينية في تعليم مادة اللغة العربية بمدرسة المعلمات بمعهد بحر العلوم

تنظيم المواد الدراسية في المجالات الواسعة يكون عن طريق الدمج فيه بين مادتين أو أكثر التي تكون الصلة بينها وثيقة. (Al-Wakil & Al-Mufti, 1987) يشمل المحتوى كل الخبرات التي تحقق النمو الشامل المتكامل الديناميكي المتطور للتلاميذ كالخبرات المعرفية والانفعالية والنفس حركية، وقد يوصف المحتوى بأنه المعرفة او المهارات والاتجاهات، أو القيم التي يتعلمها المتعلم. (Ibrahim & Al-Kalzah, 2000)

وقدم الخبراء مجموعة المعايير التى يمكن أن يختار فى ضوئ محتوى المواد كما يلي: 1) معيار الصدق (*validity*): يعتبر المحتوى صادقا عندما يكون واقعيا وأصيلا وصحيحا علميا، فضلا عن تمشيه مع الأهداف الموضوعية. 2) معيار الأهمية (*significance*): يعتبر مهما عندما يكون ذا قيمة فى حياة الطلاب، مع تغطية الجوانب المختلفة من ميادين المعرفة والقيم والمهارات. 3) معيار الاهتمامات والميول (*interest*). 4) معيار القابلة للتعلم (*learn ability*). 5) معيار العالمية (*universality*). (Thu'aimah,2006; Riyan, 1986)

وأضاف هاليداي أن هناك معايير خاصة يجب النظر اليها عند تخطيط المحتوى في مجال تعليم اللغة العربية أو اللغة الأجنبية كلغة ثانية. وهي كما يلي: 1) أن يكون فى المحتوى ما يساعد الطلاب على تخطي حواجز الاتصال باللغة العربية الفصحى مترفقا به فى عمليات التصحيح اللغوى، متدرجا معه حتى يألف اللغة ما لم تتعود عليه أذنه أو يجرى به كلامه. 2) أن يكون محتوى المواد المدروسة كالمساعد في إنجاح أهداف التعليم. 3) أن يكون مضمون المحتوى مناسبة بالفروق الفدرية لكل الطلاب (Thu'aimah,1989).

وبالإضافة إلى ذلك، أصبح المنهج الدراسي لمادة اللغة العربية في المعهد الإسلامي أسلوبا لترسيخ عناصر الملكة اللغوية، وابتداء من سلاسة التعبيرات اللغوية ودقّة تعبيرها وسلاسة الكلام في تعبير الأساليب اللغوية، للوصول إلى تلائم الدقيق بين المسموع من الكلام مع المكتوب من القراءة. حتى يستوعب الطلاب على المهارت اللغوية الأربعة أي مهارة الاستماع والكلام والقراءة والكتابة مع إلما علوم اللغة العربية الدقيقة. (Jamal, 2020)

وبنسبة إلى أوّل من يمسك دورا هامّا فى تعيين الكتاب المستخدم والموضوعات المختارة فبيّن أحمد شمس المعارف، الماجستير كمدرس اللغة العربية بهذا المعهد، بأوّل من يمسك دورا هامّا فى تعيين الكتاب المستخدم والموضوعات المختارة لمادة اللغة العربية بهذه المدرسة. منهم، مؤسسة المدرسة ورئيس المعهد ورئيس المدرسة ونائب رئيس المدرسة لمجال المنهج الدراسي. (المقابلة مع

أحمد شمس المعارف، 2021) وأما الحجة لاستخدام الكتاب "العربية للناشئين" كونه كتاب المقرر لمادة اللغة العربية، فقال فضيلة الحاج. عبد الرحيم، الماجستير، لأنّه أحسن الكتب لمادة اللغة العربية حسب الآخرين. إما من جهة الأساليب، أو مضمون الموضوع، أو الإجرائية أو النقط الجوهرية وما إلى ذلك. وأما الكتاب المستخدم قبل هذا الكتاب هو "الرافقي"، والآن لايستخدم هذا الكتاب مرّة أخري إلاّ للكتاب المصاحب للطلبة بصفّ الأوّل، أو إضافة لهنّ فى تعلّم اللغة العربية. (المقابلة مع الحاج. عبد الرحيم، 2021)

وبجانب ذلك، إنّ استجابة الطالبات بمضمون المواد التعليمية في كتاب "العربية للناشئين" جيّدة، لأنّهن لا يشعرن بالصعوبة فى تعلم اللغة العربية باستخدام هذا الكتاب. ولاسيما بعد مطالعتهن للأجزاء السابقة. إذ تتكون المواد بهذا الكتاب من المواد المستمرة وتدريجية حسب الصعوبة من مضمون موادها. (المقابلة مع زكية الصالحة، 2021) وبالإضافة إلى هذه الخلفية، توجد بعض مضمون المواد التعليمية في كتاب "العربية للناشئين" المناسب باتجاهات جمعية نهضة العلماء. عرف المعلّم بهذا المضمون، وكان المعلّم يبيّنه بالتفصيل، خاصة بالمواد المتعلقة بعملية جمعية نهضة العلماء، وكثير من الطالبات فهمت بهذه العملية. وبجانب ذلك، أن بعض المواد التعليمية في تعليم اللغة العربية مناسبة بالمواد الأخري، مثل مادة تدوين القرآن مناسبة بالمواد في تاريخ التشريع ومادة تدوين الحديث مناسبة بالمواد في مصطلح الحديث. ومن ثمّ أن المواد في تعليم اللغة العربية متعلّقة بالعلوم الدينية، إذ يبين المعلم المواد بالتفصيل مع البيان بالمواد المتعلّقة بها. (المقابلة مع زكية الصالحة، 2021)

نظرا إلى البيانات السابقة، فعرفنا أن في هذه المادة عدّة مضمون المواد المناسب بعمليات وثقافات جمعية نهضة العلماء أو مضمون المواد المناسب بشعار جمعية نهضة العلماء أي "المحافظة على القديم الصالح والأخذ بالجديد الأصلاح". وكان المعلم والطلبة عرف بهذا المضمون. وأن المعلم بهذه المدرسة يبين المواد المناسب باتجاهات جمعية نهضة العلماء أو عملياتهم أو ثقافتهم أو شعارهم بالتفصيل أي بالترابط بين هذه المواد مع المواد المناسبة بها من المواد الأخري، ومن ثم الترابط بالبيان الموسع من الاتجاهات أو العمليات أو الثقافات أو الشعار لجمعية نهضة العلماء. والهدف من هذه طريقة البيان هي لأجل إيصال الفهم الواسع حسب مضمون المواد، ومن ثمّ لحفظ الاعتقاد من قبل جمعية نهضة العلماء، نظرا إلى أن المؤسس لهذا المعهد ولهذه المدرسة هو من القطب أو الأجيال لجمعية نهضة العلماء.

وبنسبة إلى ذلك، فعرفت الكاتبة بوجود المساهمة من الاتجاهات الدينية لجمعية نهضة العلماء على كيفية تعليم مادة اللغة العربية بمدرسة المعلمين والمعلمات بمعهد بحر العلوم تمباء براس جمبانج. وظهرت المساهمة بارزة من خلال: 1) طريقة بيان مضمون المواد فى الكتاب "العربية للناشئين" المناسب باتجاهات جمعية نهضة العلماء. وكان المعلم يبين مضمون المواد المناسب باتجاهات جمعية

نهضة العلماء بالتفصيل مع الترابط بالبيان الموسع من الاتجاهات أو العمليات أو الثقافات أو الشعار لجمعية نهضة العلماء. 2) ترجمة مضمون المواد فى الكتاب "العربية للناشئين" المناسب باتجاهات جمعية نهضة العلماء إلى اللغة المحلية. لأجل التعمق بمعانى المواد ولغرس فهم الطلبة نحو مضمون المواد المناسب باتجاهات جمعية نهضة العلماء.

مساهمة الاتجاهات الدينية في إختيار معلّم اللغة العربية بمدرسة المعلمات بمعهد بحر العلوم

فمن المعلوم أنّ المعلم هو القائم بدور التربية والتعليم، أو المرشد للطلاب إلى التعلم الذاتي الذي تعيّنه التربية الحديثة فى العملية التعليمية. وفى أوّل وهلتها لم تكم عملية التربية فى البداية كعملية شاقة تحتاج إلى تخصص، لأن المعارف لم تتطوّر وتتّسع كما وجدنا فى عصرنا الحاضر، ولكن المعارف مازالت بصورتها المحدودة ويمكن أن يلقيها الآباء إلى أبنائهم. وأما الواقع بعده، فاتسعة دائرة المعارف الإنسانية، حتى أرسل الأباء أبنائهم إلى المعلمين المتخصصين. وخلال عملية التعليم، كان للمعلم حق الفرض والإملاء والتلقين، وعلى الطلاب واجب السمع والطاعة والحفظ.

ومن ثم جاء بعده عصر احياء العلوم، وتلاه عصر الحرية الشخصية وشيوع الأفكار الديمقراطية والاعتراف بحقوق الفرد. وظهر المربون من أمثال روسو، وبستالوتوزي، وفروبل الذين نادوا بضرورة الاعتراف بشخصية الطلاب، وملائمة التربية لطبيعة نموه. وعندئذ ظهرت الحاجة ماسة إلى تحيز من يصلح من الناس للقيام بمهنة التعليم عقليا وجسميا، ثم إعدادهم مهنيا للنجاح فى هذه المهمة. (Al-Saman, 2083)

لذا المعلم هو قضية مهمة فى إنجاح العملية التربيوة، إذا توافرت لديه دوافع التعلم الذاتي كما هو الحال عند المتعلم الذاتي. فالمعلم هو فى نفس الوقت متعلم، لذلك يشترط أن ينمي مبدأ التعلم الذاتي فى حياته المهنية، وإلا تأخر عن دوره التعليمي المتغير. والمعلم فى عصر المعلومات هو المعلم لمتعلمين تختلفون عن المتعلمين في عصر ما قبل المعلومات، فلميذ اليوم هو متعلم يتفاعل بصورة مباشرة مع تكنولوجيا المعلومات ومصادره المختلفة، ولا يستطيع المعلم أن يواجههم بعدم القدرة على امتلاك خصائص التكتولوجيا المعاصرة وإدارة تكنولوجيا المعلومات. (Al-Khuwalidah, 2011)

وأما المعايير فهو كلمة الجمع، ومفرادها معيار. هو ما يقاس به غيره، وهو النموذج المحقق لما ينبغي أن يكون عليه الشئي. والمعيار من مصطلح شاع استخدامه فى مجالات التالية: الزراعة والصناعة والهندسة والتقنية والتجارة وغيرها. ومصطلاح المعايير مقترنا بالجودة أي معايير الجودة، هي المواصفات اللازمة للمنتج الجيد الذي يمكن قبوله، وهي الضمان لحسن مستواه، وزيادة فعاليته، وقدرته على المنافسة فى الأسواق العالمية.(Fadhlullah, 2011)

وتتناول المعايير التخصيص ما ينبغي على معلم اللغة العربية معرفته والقدرة على أدائه فى التخصص التدريسي وطرق تدريسه. ويتضمن ذلك المعارف والمهارات المرتبطة بالتخصص وما يتصل بها من ممارسات تدريسية فاعلة تشمل تطبيق طرق التدريس الخاصة والتحلي بالسمات والقيم المتوقعة من المعلم المتخصص.

ومن أجل ذلك، فلابد أن يلمم كل معلم اللغة العربية للناطقين بغيرها على الخبرة والكفاءة الآتية: المعيار فى مجال علم النحو، المعيار فى مجال علم الصرف، المعيار فى مجال علم الأدب، المعيار فى مجال التحليل والنقد والتصويب، المعيار فى مجال البلاغة وكيفية تنفيذ هذا العلم، المعيار فى مجال علوم العروض والقافية، المعيار فى مجال علوم اللغات مع تنفيذ هذه العلوم، المعيار فى مجال الإملاء والإنشائ والقراءة والكلام والاستماع، المعيار فى مجال الفنون اللغوية والمعيار فى مجال اختيار طرق التدريس المناسب بأحوال الطلاب (Al-Markaz Al-Wathoni Li Al-Qiyas Wa Al-Taqwim Li Sholeh Masyru' Tathwir, 2013).

وبالإضافة إلى ذلك، فأهّم الأشياء للبداية عند نائب رئيس المدرسة بهذا المعهد هى الفهم بأن المعلم كالملائكة لا يخطئ فى التدريس، لأجل غرس العلوم وفهم الطالبات نحو المادة فهما جيدا ويقدر أن توصّلها إلى إستخدام اللغة العربيّة الصحيحة فى المحادثة اليومية. وبالحقيقة لشدّة أهمّية هذا الأمر، لابد على المعلم الاستعداد الكافي قبل قيامه بعملية التعليم، لأن المعلم واعداد التعليم من الجزء لا يتجزّء من تعليم اللغة العربية بمدرسة المعلمين والمعلمات بمعهد بحر العلوم جونبانج. لأنّ الطلاب لا يمكن أن يكون ماهرا فى اللغة العربية إلاّ إذا استعدّ المعلم فى التعليم استعدادا تاما بمضمون المواد التعليمية، حتى يقدر المعلم بإيصال المعلومات إلى ذهن الطالبات.

وأما المعايير لاختيار المعلم بمدرسة المعلمات بمعهد بحر العلوم تمباء براس جونبانج حسب المقابلة بفضيلة الحاجة. بديعة، الماجستير هي كما يلي: "إنّ أولي المعايير في اختار معلم اللغة العربية بمدرسة المعلمين والمعلمات بمعهد بحر العلوم تمباء براس جمبانج هي نظرا إلى اعتقادهم نحو الجمعية الدينية، أي تفضل المعلم من جمعية نهضة العلماء، ولا تسلم من غيرها. لأجل حفظ الاعتقاد من مؤسس هذه المدرسة، ولأن لا تتغير الاعتقاد منها". (المقابلة مع الحاجة بديعة، 2021)

وبالإضافة إلى المقبلة بفضيلة الحاج. عبد الرحيم، الماجستير، فبين بأن من معايير اختيار معلم اللغة العربية في مدرسة المعلمين والمعلمات بمعهد بحر العلوم تمباء براس جمبانج هي كما يلي: أ) من أولى المعايير، لابد أن يتمسك المعلم بجمعية نهضة العلماء، لأن لا ينحرف ويخرج من اعتقاد مؤسس المدرسة، ولأن لا يحمل المعلم الأثار السيّئ لسنّة المعهد. ب) لابد أن يتخلق المعلم بالأخلاق المحمودة، لأنهم أسوة الحسنة للطلبة. ومن أخلاق المعلم أن يتصف بصفة التوضؤ والتوسّط والإعتدال والتسمح والتوزن كما قرّرها جمعية نهضة العلماء فى خطة النهضية. والبحث عن البراكة (تبرّكا) بطريقة

الزيارة إلى بيت العالم والعلماء أو الزيارة إلى مقبرة الأولياء مع قراءة القرآن فى المقبرة. وأما في عملية التعليم لابد أن يستخدم المعلم القبعة طوال التعليم، وأن يلبس زيا منظما. ج) ولابدّ أن يكون المعلّم غازرة المادة، خاصة في المواد التعليمية، ومن ثمّ أن يستوعب المعلّم بقراءة كتب التراث (لأجل المحافظة على القديم الصالح). إذ لم يكن درجة الجامعة كالمواصفات المخترة، بل تفضل المدرسة المعلّم المعتبر في قراءة كتب التراث، نظرا إلى أنه الأهداف الأسمي من التعليم في هذه المدرسة. د) وتفضل المدرسة من خرّيجهم الممتازات أو من خريجهم الذي يلتحق الدراسة إلى شرق الأوساط. (المقابلة مع الحاج. عبد الرحيم، 2021)

وبجانب ذلك، توجد البرنامج الخاصة للمعلم والمعلمة بهذه المدرسة المتعلقة باتجاهات جمعية نهضة العلماء، أي: الاحتفال الخاصة لبحث الكتاب في عملية نهضة العلماء، وتلازم رئيس المؤسسة ورئيس المعهد كل المعلم والعلمة باتباعه. (المقابلة مع الحاجة بديعة،2021)

إذ بنسبة إلى ذلك، فعرفت الكاتبة بوجود المساهمة من الاتجاهات الدينية لجمعية نهضة العلماء فى اختيار معلم اللغة العربية بمدرسة المعلمين والمعلمات بمعهد بحر العلوم تمباء براس جمبانج. حتى تؤثر هذه المساهمة على وضع الشروط لمعايير اختيار المعلم بهذه المدرسة. إذ ظهرت المساهمة بارزة من خلال المعايير كما يلى: 1) من أولى المعايير، لابد أن يتمسك المعلم بجمعية نهضة العلماء، ولا تقبل المدرسة المعلمّ الذي لا يتمسك بهذه الجمعية. والحجة للقيام بهذا المعيار هو لأن لا ينحرف ويخرج المعلم من اعتقاد مؤسس المدرسة، ولأن لا يحمل المعلم الأثار السيّئ لسنّة المعهد. 2) لابد أن يتخلق المعلم بالأخلاق المحمودة، لأنهم أسوة الحسنة للطلبة. ومن أخلاق المعلم أن يتصف بصفة التوضؤ والتوسّط والإعتدال والتسمح والتوزن كما قرّرها جمعية نهضة العلماء فى خطة النهضية. والبحث عن البراكة (تبرّكا) بطريقة الزيارة إلى بيت العالم والعلماء أو الزيارة إلى مقبرة الأولياء مع قراءة القرآن فى المقبرة. 3) ولابدّ أن يكون المعلّم غازرة المادة، خاصة في المواد التعليمية، ومن ثمّ أن يستوعب المعلّم بقراءة كتب التراث (لأجل المحافظة على القديم الصالح). 4) وتفضل المدرسة من خرّيجهم الممتازات أو من خريجهم الذي يلتحق الدراسة إلى شرق الأوساط. لأن قد تعلم الخريج بهذه المدرسة طوال ست سنوات، وقد فهم بالعادة والأحوال بهذه المدرسة. ولازمت المعهد على الخريج حفظ الجرية الحسنة من عملية التعليم والتربية لهذه المدرسة، خاصة العادة فى تدريب استعاب الطالبات بقراءة كتب التراث وحفظ بيت ألفية ابن مالك.

الخلاصة

استنادا على عملية تحليل البيانات المتحصل عليها ومناقشتها عن مساهمة الاتجاهات الدينية لجمعية نهضة العلماء في تعليم اللغة العربية بالمدرسة المعلمات بمعهد بحر العلوم تمباء براس جونبانج، وصلت الكاتبة إلى الخلاصة التالية: 1) ظهرت المساهمة البارزة من الاتجاهات الدينية لجمعية نهضة

العلماء في تعليم مادة اللغة العربية من خلال طريقة بيان مضمون المواد فى تعليم اللغة العربية، وتحتوي على ما يلي: أ- بيان مضمون المواد فى الكتاب "العربية للناشئين" المناسب باتجاهات جمعية نهضة العلماء بالتفصيل مع الترابط بالبيان الموسع من الاتجاهات أو العمليات أو الثقافات أو الشعار لهذه الجمعية. ب- ترجمة مضمون المواد فى الكتاب "العربية للناشئين" المناسب باتجاهات جمعية نهضة العلماء إلى اللغة المحلية، لأجل التعمق بمعانى المواد ولغرس فهم الطلبة نحو مضمون المواد، لأن إتخاذ الكتب القديمة واستخدام الحروف الجاوية مناسب باتجاهات النهضيين، وبأن أساس نجاح التعلم هو من خلال بركة الشيوخ ودعائهم واعتقادهم بالمحافظة على القديم الصالح والأخذ بالجديد الأصلاح. ج- توجيه المعلم الطلبة ببحث المواد المختلفة باتجاهات جمعيتهم فى الكتاب "العربية للناشئين" أو التعمق بها فى المواد المتعلقة بها. 2) ظهرت المساهمة من الاتجاهات الدينية فى اختيار معلّم اللغة العربية في هذه المدرسة بارزة من خلال وضع الشروط لمعايير اختيار معلم اللغة العربية، وتحتوي المعايير على ما يلي: أ- من أولى المعايير، لابد أن يتمسك المعلم بجمعية نهضة العلماء، ولا تقبل المدرسة المعلمّ الذي لا يتمسك بهذه الجمعية، وهذا لحفظ عقائد الجمعية وتأصيلها. ب- لابد أن يتخلق المعلم بالأخلاق المحمودة كما قرّره الجمعية لأنهم أسوة الحسنة للطلبة، ولابد أن يستعدّ المعلم ليكون الأجيال للجمعية. ج- لابدّ أن يكون المعلّم غازرة المادة، خاصة في المواد المدروسة. د- لابد على كل المعلم بهذه المدرسة أن يلمّ بمضمون الجمعية إما من الاتجاهات أو العمليات أو الثقافات أو الشعار لكل واحد منهما. هـ- ألزمت المدرسة على المعلم بالإشتراك العملى أو الإيجابي في منظمة الجمعية. و- تفضل المدرسة من خرّيجيهم المتفوقين أو من خريجيهم الذين التحقوا الدراسة إلى شرق الأوساط لأجل التعلم في مدرسة الجمعية.

إستنادا إلى خلاصة الدراسة، تقترح الباحثة على إسهام النتائج من هذه الدراسة لأجل تحسين عملية تعليم اللغة العربية في المدرسة معلمات بمعهد بحر العلوم تمباء براس جونبانج خصوصا، ولسائر دارس اللغة العربية ومعلّم اللغة العربية، ومن ثمّ للباحثين اللآحقين يمكن لهم القيام بالبحث لمستوى الآخر وفي المتغير الآخر.

المراجع

Abu Sholeh, B. (2001). *al-Madẖal ila al-luġaẗ al-Arabiyyaẗ.*: Daar Al-Syarif Al-Araby.

Al-Khuwalidah, M.M. (2011). *Usus Binā' al-Manāhiğ al-Tarbawiyaẗ wa Taṣmīm al-Kitatāb al-Ta'līmī*. Oman-Yordania: Dar Al-Mashiroh.

Al-Markaz Al-Wathoni Li Al-Qiyas Wa Al-Taqwim Li Sholeh Masyru' Tathwir. (2013). *Ma'āyir Mu'almī al-luġaẗ al-Arabīyaẗ*. Riyadh: King Abdullah bin

Abdulaziz Public Education Development Project.

Al-Wakil, H.A. & Al-Mufti, M.A. (1978). *Usus Binā᾿ al-Manāhiǧ al-Tarbawiyaẗ wa Tanẓīmātuhā*. Kairo: Dar Al-Tsaqofah Li Nashri Wa Al-Tauzi'.

Al-Saman, M.A. (1983). *al-Tauǧīh fī tadrīs al-luġaẗ al-Arabiyyaẗ*. Kairo: Dar Al-Ma'arif.

Arikunto, S. (2019). *Prosedur Penelitian*. Jakarta: PT. Rineka Cipta.

Effendi, A. F. (2004). Peta pengajaran bahasa Arab di Indonesia. Makalah Seminar Internasional Bahasa Arab. Makassar: IMLA (Arabic Teacher and Lecturer Association of Indonesia).

Fadhlullah, M. R. (2011). *Mu'alim al-luġaẗ al-Arabiyyaẗ*. Kairo: 'Alam Al-Kutub.

Mujib, F. (2010). *Rekonstruksi Pendidikan Bahasa Arab*. Yogyakarta: Pedagogia.

Ghubari, T. A., Abu Syanadi, Y.A. & Abu Syairo, K.A. (2011). *Al-Baḥṯ al-Na'ī fī al-Tarbiyaẗ Wa 'Ilm al-Nafs*. Oman: Maktabah Al-Mujtama' Al-'Aroby Li An-Nashry Wa Al-Tauzi'.

Hermawan, A. (2011). *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya.

Ibrahim, F.T, & Al-Kalzah, R.A (2000). *al-Manāhiǧ al-Mu'āṣiraẗ.* Iskandaria: Mansya'ah Al-Ma'arif.

Idahram (2011). *Mereka Memalsukan Kitab-kitab Karya Ulama' Klasik*. Yogyakarta: Pustaka Pesantren.

Jamal, F. (2020). Manhaj Ta'lim al-Lughati al-Arabiyati li Ghairi al-Natiqina Biha Min al-Jaliyah al-Arabiyati (Dirosah Muqoronah). *IJAS: Indonesian Journal of Arabic Studies,* 2(1), 91–110. https://doi.org/https://doi.org/10.24235/ijas.v2i1.5492.

Jauhar, N. I. (2006). *al-Manhaǧ al-ta'līmī fī al-ta'līm al-luġaẗ al-'Arabiyaẗ bi Andūnīsīā*. University of Khartoum.

Miles, M. B., & Huberman, A. M. (2007). *Analisis Data Kualitatif: Buku Sumber Tentang Metode-Metode Baru* (T. R. Rohidi, Penerj.). Jakarta: Universitas Indonesia.

Moleong, L. J. (2005). *Metogologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: Alfabeta.

Muhadjir, N. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Yogyakarta: Rake Sarasin.

Nursalam, Y. F. (2011). *Bahasa Arab (Sejarah, Perkembangan, Keistimewaan, dan*

Urgensi Mempelajarinya). Ponorogo: STAIN Ponorogo Press.

Riyan, F. A. (1986). *Takhtit Al-Manahij Al-Dirosiyah Wa Tathwiriha*. Kuwait: Maktabah Al-Fallah.

Rosyid, M. F., Isbah, F., & Assegaf, A. (2020). Al-Lughatul Al-'Arabiyah Kamabda'i Al-Tarbawi Al-Diniy. *IJAS: Indonesian Journal of Arabic Studies*, 2(2), 107–120. https://doi.org/http://dx.doi.org/10.24235/ijas.v2i2.6898

Sugiyono. (2013). *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. Bandung: Alfabeta.

Thu'aimah, R. A. (1989). *Ta'lim Al-Lughah Al-'Arabiyah Li Al-Nathiqin Biha Manahijiha Wa Asalibiha*. Kairo: Al-Munadhomah Al-Islamiyah Li Al-Tarbiyah Wa Al-Ulum Wa Al-Tsaqofiyah, 1989.

Thu'aimah, R. A. (2006). *Ta'lim Al-Lughah Ithisholiyan Baina Manahij Wa Istirotijiyah*. Kairo: Al-Munadhomah Al-Islamiyah Li Al-Tarbiyah Wa Al-Ulum Wa Al-Tsaqofiyah.

Yunus, M. (2000). *Al-Tarbiyah Wa Al-Ta'lim AL-Juz Al-Awwal*. Ponorogo: Gontor Press.

Zakaria, A.B. (2011). Ittiğāhāt al-ṭalabaẗ naḥwa taalum al-luġaẗ al-arabiyaẗ fī al-madāris al-diniyaẗ al-ḥukūmiyaẗ al-mālaziyaẗ: al-marḥalaẗ al-ṯānawiyaẗ biwilāyaẗ Selangor. *Journal of Linguistic and Literary Studies*, 2 (2), 148-174

Zawahir, M. N. M. (2021). Problems of Teaching Arabic to Non-Native Speakers in Religious Schools in Sri Lanka. IJAS: Indonesian Journal of Arabic Studies, 3(1), 37–54. https://doi.org/http://dx.doi.org/10.24235/ijas.v3i1.8168